

VILÁG PROLETÁRIÁI ÉGYESÜLJETEKI VIRÓS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIX. évfolyam,

5773. szám

4 oldal,
20 bani

Szerda,
1963.
Október 2.

Minden erővel az őszi mezőgazdasági munkák gyors elvégzéséért

Elenjáró traktoros

Az aradi Muresul állami gazdaságban is gyorsan halad a kukorica betakarítása. Eddig az állami gazdaság dolgozói több, mint 400 hektárról takarították le a termést. Anghelina Constantin traktoros kukoricatörő géppel dolgozik. Naponta 8-10 hektárról takarítja le a termést. Így előirányzatát mintegy 200 százalékkal teljesíti. A szorgalmas traktoros szép eredménye annak tulajdonítható, hogy hozzáértéssel kezeli gépét s igyekszik minél jobban kihasználni az időt. A kukoricatörőgéppel ott dolgozik, ahol az elkövetkező napokban sor kerül majd a buza vetésére.

Rövid helyzetkép

A rajoni mezőgazdasági tanácsban beérkezett jelentésekből kitűnik, hogy az őszi betakarítási munkálatok egyik legfontosabb teendőjét, a kukorica törését szeptember 30-ig rajonunk kollektív gazdaságaiban 76 százalékkal végezték el. A hunedoara-tímisa kollektív gazdaságban kívül, ahol száz százalékkal végezték a kukorica törését a nagyvárjaiak 98, a pankotaiak 97, a szentmártoniak 96, a feregházaiak 92 százalékkal fejezték be a törést. Kintúnt azonban az is, hogy kollektív gazdaságaink között igen nagyok az eltérések a kukorica betakarítását illetően. Így például az alunisi, kisiratosi, majláti, galsai, vingai December 30 és a Spicul gazdaságokban 46 és 56 százalék között végeztek csak a töréssel.

Tehát az említett gazdaságok jóval alatta maradnak a rajoni állagnak. A jelentésből az is kitűnik, hogy most már mind több gazdaságban látnak hozzá teljes lendülettel a buza vetéséhez is. Eppen ezért szükséges az, hogy az elkövetkező napokban a lemaradt kollektív gazdaságokban nagy figyelmet fordítsanak a kukorica betakarítására, törésére. Ezenkívül csaknem minden gazdaságban gyorsítani kell a leérett kukorica és a kukoricaszár letakarítását a földekről is.

Ütemesen folyik a betakarítás

A városkörnyéki kollektív gazdaságokban is teljes ütemben folyik az őszi kapásnövények betakarítása és a kalászosgabonák maggyűjtésének előkészítése. Így a szentlányi mezőgazdasági egység livadai részlegén tevékenykedő 1-es és 2-es számú brigádok szép eredményeket értek el mind a betakarítás, mind a takarmánynövények vetése terén.

Elsősorban a kukorica törésének ütemét gyorsították az utóbbi napokban. A két brigád összesen 307 hektár tengeriből 240 hektárról törte le a csöveket.

ami azt jelenti, hogy néhány nap múlva végeznek ezzel a munkával. A betakarítással párhuzamosan vágják a szárat is, és így 240 hektáron kévézték és kupozták a szárat. Ugyancsak ennél hektárról hordták el a csöveket. Azonban meg kell még gyorsítani a szár hordását is, mert mostanálig alig 70 hektáron végeztek el ezt a munkát. Schiel József, az 1-es számú brigád fejeleje nem kis büszkeséggel jelentette ki, hogy végezték a 36 hektárral kukorica szedésével és szállítással. Sőt a földet már felszántották.

A befejezéshez közelednek a napraforgó betakarításával. Az őszi munkálatokban kintúnt kollektívisták közül megemlítetjük Wolf Evát, Reisz Erzsébetet és Stefan Ioan fogatosot, az 1-es brigádból, valamint Sanda Petrut, Foman Katalint és Gruber Ádám fogatosot a 2-es brigádból.

A livadai részlegen 162 hektáron végeztek szántást az őszi élel és 26 hektáron vetettek takarmánynyosot. Dicsőretet érdemel Kovács József, az új-aradi gép- és traktorállomás 20-as számú brigádjának tagja.

A költségvetés hete

Október 1 és 7 között az idén is megrendezik a költségvetés hetét. A román költségvetésnek szentelt, tavaly első ízben megrendezett kulturális esemény meleg fogadtatásra talált az olvasók körében. A költségvetés hete az idén összesen számos találkozóra ad alkalmat költőink és a dolgozók között.

Minden tartományban tradíciók és rendezvények alkalmat nyújtanak az irodalmi körökben részt vevő munkásoknak, kollektívistáknak, értelmiségieknek, egyetemisták, hallgatóknak és diákoknak ahhoz, hogy megvitassák költségvetésüket.

Az egyetemeken, közép- és elemi iskolákban klasszikus és jelenkori költeményfolyózatokat rendeznek. A költségvetés hetének harmadik napját az ifjúsági és gyermek-költségvetésnek szentelik. A költségvetés hetének zenés zárófestszámát a rádió és a televízió is közvetíti.

Túlszárnyalták tervüket

Azokban a vállalatokban, ahol a munkaközösség a terv ütemes teljesítésére helyezte a fő hangsúlyt, maradék nélkül valósultak meg a célkitűzések. Egyik-másik vállalatban a szocialista verseny eredményeként még túl is szárnyalták a tervek mutatóit.

A Gépjavító Üzem

dolgozói például az alkalommal sorozatos sikereiket még egygyel gyarapították: három nappal határidő előtt teljesítették kilenc havi összes áruhermelési tervük valamennyi mutatóját. Mindezt a munkatermelékenység 104 százalékos növekedésével valósították meg.

Igen hasznos segítségnek bizonyult az irányban a műszaki-szervezetek intézkedések tervének határidőre történő valóra váltása és azok az intézkedések, melyek az anyag leszálló és a galvanizáló műhelyekben emelték magasabb színvonalra a munkahelyek szerelését.

A határidőre megvalósított intézkedések és a szocialista versenyben résztvevők lelkesedése nyomán nemcsak teljesült a tervük, hanem túl is szárnyalták azokat. Ezáltal szocialista mezőgazdaságunkat mind több mezőgazdasági géppel, olcsóbb berendezéssel, csir keltetőgéppel láthatják el, melyeket tervben felül valósított meg a szorgalmas munkaközösség.

Az elért eredmények ugyanakkor arra engednek következtetni, hogy a vállalatnál létezőnek olyan belső tartalékok, amelyeknek feltárásával hónapról hónapra kiemelkedő teljesítményeket érhetnek el.

A Kőitermelő Vállalat

munkaközössége is hasonlóan dolgozott az elmúlt háromnegyed évben. Terveiket már a szeptember hó dereka táján megvalósították. De nem pihentek meg babérjaikon, amit a tervben felül kitermelt és előállított 180 000 tonna kőzuzalék, 170 000 darab beton utszegély,



A Flerarul gyárban a termelés több, mint 80 százalékat gépi megmunkálással állították elő. Fontos feladat hárul tehát azokra, akik a gépeket kezelik. A szorgalmas gépkezelők közé tartozik Szűtner József gyálos is, aki felelősséggel végzi munkáját. A jó minőségű munka, amely Szűtner elvtárs kezéből kerül ki, valóban elismerést érdemel.

Legújabb események hírek jelentések események

Vendégszereplések

Vacanta muzicala címmel a dévali esztendő együttes könnyűzenéi műsorral szórakoztatja majd az aradi közönséget. Pénteken, október negyedikén két előadást tartanak városunkban, délután öt és este nyolc órai kezdettel.

Október hetedikén hétfőn, este nyolc órai kezdettel az aradi Állami Filharmonia népi zenekara előadást tart a Kulturpalotában. Az előadás címe: Sá chtëm ea pe la noi. Fellépnek Ileana Constantinescu és Stefan Lăzărescu, a Bukaresti Televízió szólistái, valamint Adriana Comsa és Irina Ciucas aradi szólisták.

Az előadás iránt nagy az érdeklődés.

Tudományos brigádokat létesítettek

Az Arad rajoni néptanács művészeti és kulturális bizottsága a napokban hat tudományos brigádot létesített. E tudományos brigádok különböző középiskolák mellett tevékenykednek. A pécskai, pankotai, vingai, nagyvári, kürtösi középiskolák tanári karának részvételével szervezték meg a brigádok tevékenységét. A fent megnevezett községeken kívül a hat tudományos brigád számos más helyiséget keres fel majd rajonunkban.

Fél évszázad a kultúra szolgálatában

Ötven éve működik a Tg. Jiu rajoni lelestei művelődési otthon énekkara. A félévszázados évforduló alkalmából a községeben lelestei nyári színházban a tartomány 2000 művelődési énekese és táncosa adott egymásnak találkozó. Lelestei és a szomszéd községek kollektívistái, valamint a tartományból meghívott számos vendég lelkesen megtapsolta a műkedvelők műsorszámait.

Az énekkart öt évtizedes, elismerésre méltó tevékenységéért a Munka Erdemrend III. fokozatával tüntették ki, az énekkart alkotó több, mint 100 kollektívistának és tanerőnek pedig a kiváló kulturális munkáért járó jelvényt nyújtották át.

KÜLFÖLD RÖL

Megbeszélés

DAR ES SALAAM. A Tanganyikai Köztársaság kormánya elhatározta, hogy október 1-től megszünteti minden kereskedelmi cserét a Dél-afrikai Köztársasággal.

A szeptember 30-án kiadott közlemény rámutat: a kereskedelmi csere felfüggesztése megegyezik a tanganyikai kormánynak a Dél-afrikai Köztársaság rasszista kormányával szemben folytatott hivatalos politikájával.

LONDON. Cheddi Jagan, Brit Guayana miniszterelnöke, aki jelenleg Londonban tartózkodik, szeptember 30-án megbeszélést folytatott Duncan Sandys angol gyarmatügyi miniszterrel. A Reuter szerint Jagan kijelentette, hogy Brit Guayana függetlenségének megadásáról tárgyalt a brit miniszterrel.

LONDON. A Reuter jelentése szerint az angol kormány hajlandó részt venni a NATO sokoldalú nukleáris erőinek megteremtésével kapcsolatos washingtoni és párizsi előzetes tárgyalásokon.

Mindennapi apróságok

Versenyzők dicsőrete

A kis Doru alig várta, hogy véget érjen a tanítás. Türelmetlenül figyelte, mikor hangzik fel már az utolsó óra végéi jelző csengő. A könyveket, füzeteket villámgyorsan bepakolta a táskába s uccu neki, szinte rohannál igyekezni haza. Ott-hon komoly feladat várja. Az ebédet is gyorsan fogyasztja el, edesanyja kicsit rosszallóan néz a fiúra, de hát mit lehet tenni ilyen lázas igyekezett láttán. Beleegyezően bólint a flu bejelentésére:

— Aztán tessék lejönni a versenyre, hiszen én szervezem. Siet kifelé. A nagy tömbház lépcsőházában innen is — onnan is kikandálál egy szöke, vagy barna gyermekfejeske. Chisboru Dorut már lesik az apogás. S a mint felültek, vidám kiáltással fogadják. Után gyorsan le az udvarra, kihasználja az őszi napsütés elcsúszott sugarait és megrendezni a tömbházban szokásos trikikli és roller versenyeket.

A szervező, Doru ötödikes. Pionírbizottság elnöke büszkén viseli, hiszen a tartományi versenyen sok dicső szót mondtak róla, mint az aradi Pionírház rígmuszbrigádjának tehetséges tagjáról. Ezt a mostani feladatot magánszorgalommal végzi. A házban sok a gyerek, negyven körül. S hogy ne töltsék haszon-

tanulni az időt, Doru felcsapott szervezőnek, versenyt indít köztük, valahányszor csak az idő engedi. A kis résztvevők a nagy versenyzőkre jellemző izgalommal és komolysággal fogadják a nemes vetélkedést. A verseny egész időtartama alatt azon izgulnak, sikerül-e mielőbb célba érniük, arccsókájuk pirban és s diadalai üdvözlők a győzelet. Ott látni a kis Bíró Csillát, Calmore Laurentint is közöttük. Két és fél éves versenyzőkhöz illő komolysággal vezetik a „gép” s határtalan az örömlük, amikor elsőnek érnek célba.

Leleményességről tanuskodik a Grigorescu utca 4-6 szám alatti tömbház kezdeményezése. Érdemes lenne meghonosítani másutt is.

Szépesség hiba

A Helyi Kereskedelmi Szervezet Kandia néven ismert cukorkaboltját naponta sokan felkeresik. Kár, hogy az itt dolgozó serény elárúsítók — számszerűtlen — nem vezetnek kimutatást a vásárlókról. Volna mit papírra vetniük, hiszen deklarációjukat egyformán zsúfolta a kis üzem. A sokféle edesség, csokoládé, de még inkább a frissen pérolgó illatos feketekávé valószínűleg idevonzza a fogyasztókat. Sokszor alig győzik kiszámlálni őket, annyian vannak. De ügyességben, udvariasságban nincs hiány. Pillanatok alatt csapnak a vásárlók száma, hogy a kávé. Uj fogyasztók érkeznek, így megy ez egész nap zárórától.

Amíg sorunkra várunk, közben jut időnk arra is, hogy közzéadjunk a takaros, tiszta helyiségben. Különös kép tárul elénk. Előbb fel sem tűnt, csak így alaposabb szemlélődés után

Néptanácsi képviselők a választók között

Vingán

a minap Karacsony Antal a helyi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke a 24. számú rajoni választókerület képviselője találkozott a választópolgárokkal. A mintegy 350 részvevő nagy érdeklődéssel kísérte a képviselő beszámolóját. Karacsony elvtárs vállalta a rajonban elért megvalósításokat s többek között ezeket mondotta:

— Rajonunk területén négy géni és traktorállomás szolgálja a kollektív gazdaságokat. Csaknem 600 traktor, 400 arató-cséplőkomбайn, 600 vetőgép és számos más mezőgazdasági felszerelés segíti kollektívista parasztágunkat a hektarhozam növeléséért folytatott harcukban. Számos kollektív gazdaság, köztük a vingai Spicul is, ebben az esztendőben szép buzatermést takarított be. Emeltesse méltó, hogy az utóbbi időben számottevően növekedett rajonunk állományai is.

Ezútan a községeben megvalósított sikerekről beszélt. Községünkben is, csakugy, mint rajonunk többi helységében, a szőlés-tőmegék támogatásával számos célkitűzést változtott valóra. Elég, ha megemlítem a középiskola új épületét, amely jelenleg az utolsó simításokat végzik. Tíz betonhidat építettünk, az ivóvíz-kutakat megjavítottuk, több ezer négyzetméter parkosítottunk, stb.

Tevékenységet igyekeztem mindig a tömeg, a községi néptanács képviselőinek támogatására alapozni — folytatta Karacsony elvtárs. — Ez alkalommal köszönetet mondok Zalkó István, Ploscaru Ioan, Fermandjin Nicolae, Harla Petru, Koszilkov Magdalena, Boscu Danita, Valea Viorel képviselőnek és Ciuliac Anton, Franciscov Petru, Vasilescu Constantin, Dupla Ioan és még számos választópolgárnak, akik értékes segítségüket nyújtottak munkámban. Ezt követően többen szóltak fel. Mészáros István, Maghiar Ioan, Novac Anton méltatták az eddig elért eredményeket, majd felajánlásokat tettek: továbbra is igyekezzenek eleget tenni honpolgári kötelességeiknek.

Végül is Karacsony Antal elvtárs igértet tett, hogy ezután is szívesen fogadják a községi fejlődésnek kérdését.

Ezekben a napokban került sor községeinkben a néptanácsi képviselők és a választópolgárok közötti találkozókra. Ezek a találkozók nagyszerű alkalmat nyújtanak arra, hogy a képviselők a választókkal együttesen megbeszéljék az eddigi eredményeket, az előttük álló feladatokat. Csaknem valamennyi községeben a helybeli néptanácsok képviselői már megtartották beszámolóikat a kerület választópolgárai előtt, most a rajoni néptanács képviselői találkozhatnak a lakosokkal.

Tornyán

csaknem háromszáz választópolgár gyűlt össze a művelődési otthonban, hogy találkozzanak Tőzsér Erzsébettel, a 46-os rajoni választókerület képviselőjével. Miután Tőzsér Erzsébet elvtársnő ismertette rajonunk dolgozóinak sikerét, rátért a községi kérdéseinek megvitatására. Sutták Ferenc, Klimbusz Erzsébet, Belkó András választópolgárok kérték a képviselőnőt: járjon közbe, hogy mielőbb befejezhessék a községi teljes villamosítást. Javaslatait hangzottak el az utak karbantartásával kapcsolatosan.

Tőzsér elvtársnő ígéretet tett, hogy minden erejével azon lesz, valósítsák meg a községi lakosainak kéréseit.

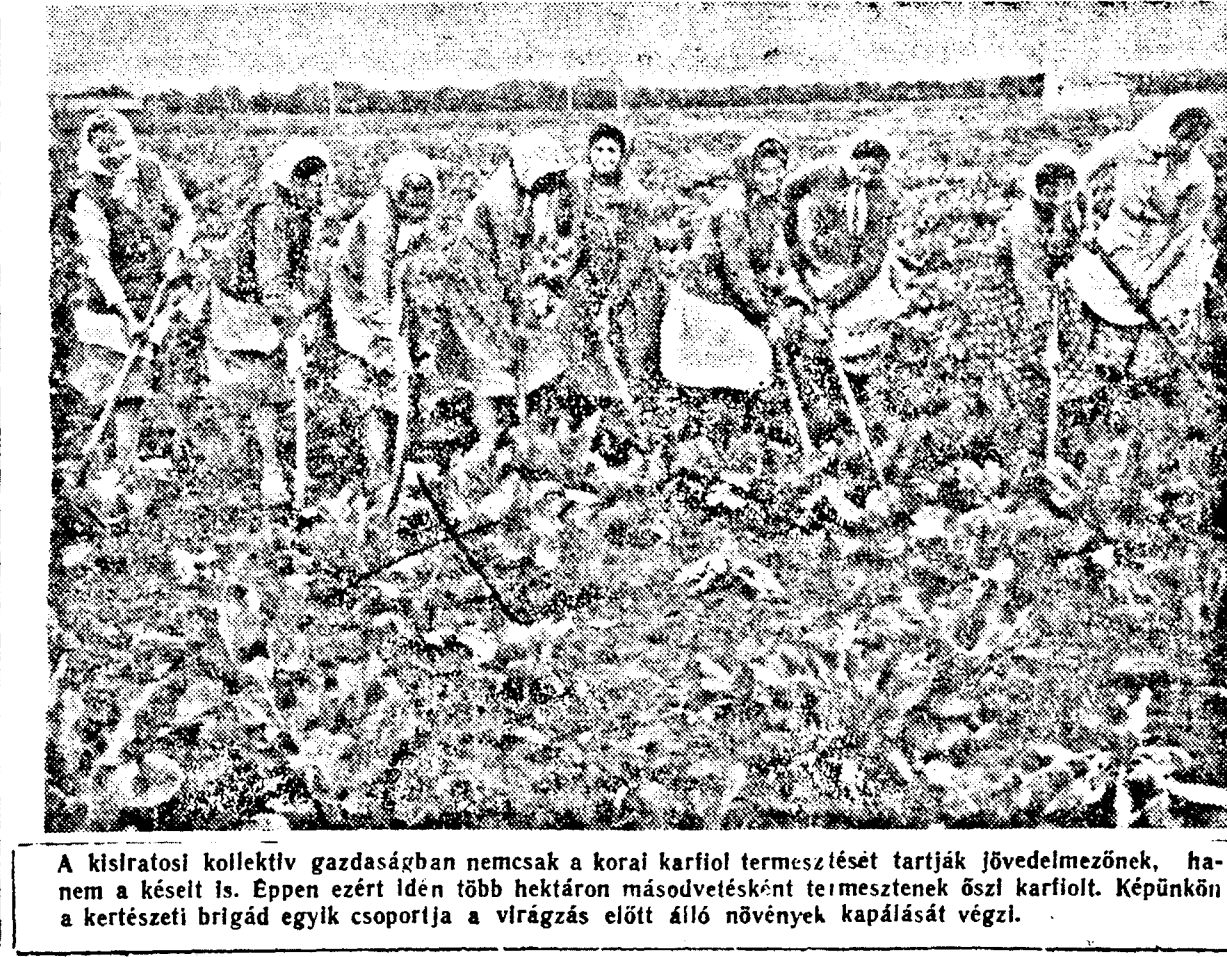
Pankotán

az ünnepi köntösbe öltözött művelődési otthon majdnem szűknek bizonyult. Csaknem 500 választópolgár jött el, hogy találkozzék Bolovan Dumitru elvtárral, a pankotai kollektív gazdaság elnökével, a 3-as számú választókerület képviselőjével. Az elnökségbe a következő elvtársakat választották be: Petcovici Gheorghe, a községi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke, Schillinger Ferenc, a kollektív gazdaság pártalapszervezőjének titkára, Varga István, a butortyár dolgozója, Catut Alexandru tanító, Sasu Maria, a nőbizottság elnöke, Bunai Gheorghe és Mager Ioan választópolgárok.

Radioaktív izotopok a hidrotechnikában

A bukaresti hidrotechnikai építési és mélyítő vállalat szakemberei az Atomfizikai Intézet támogatásával egy idő óta jó eredménnyel alkalmazzák a földalatti víz- és gőzcsatornák szerkezetének ellenőrzésére a radioaktív izotopokat. Még nem is olyan régen ez elég nehéz művelet volt. A repedések feltérnyezése nagy ársági munkákra volt szükség. Az új módszerrel pontosan meg lehet állapítani, hol vannak a repedések s így hamar kiküszöbölhetők.

E munkálatokról a radioaktív izotopok használatát jelentős mennyiségű munka és pénz megtakarítását eredményezi.



A kiserlatosi kollektív gazdaságban nemcsak a korai karfiol termesztését tartják jövedelmezőnek, hanem a késlelt is. Eppen ezért idén több hektáron másodvetésként termesztettek őszi karfiolt. Képpünkön a kertészeti brigád egyik csoportja a virágzás előtt álló növények kapálását végzi.

Üzemi könyvtárak munkájából

A vagongyári

könyvtár széleskörű akciót indított az olvasók táborának növelésére. Ezt a célt szolgálja, hogy szinte naponta újabb köteteket juttatnak a részlegek könyvtáraiba. Jó szolgálatot tesznek a különböző rendezvények is. Az elmúlt hetekben például a főmechanikus osztályon Kerbabejev szovjet író Nebit-Dag című regényét ismertették. A szervezésben értékes segítséget nyújtott Betegh József, a részleg könyvtárosa. Vencze Irén üzemi könyvtáros

A Libertatea gyárnak

elég jól felszerelt könyvtára van, amelyben ideológiai, technikai és szpirodalmi művek egyaránt megtalálhatók. Az IMSZ tagok számára viszonylag az azban kevés a fiatal olvasó. A fiatal dolgozóknak könyvtárak kellene Branc Nicolae, Miladin Olimpia, Bivăd Maria, Cristea Anton, Hududoi Vasile és mások példáját, akik a könyvtár legjobban olvasói közé tartoznak. Köztudomású, hogy az általános, rendszeres olvasással gazdagítható csak az általános műveltség. Mulasztást követett el ebben a vonatkozásban Argihra Margareta, a vállalati IMSZ bizottság kulturális felelőse, aki jóformán semmit sem tett annak érdekében, hogy minél

Plohođ Maria levelező

Az agitátor a munkahelyén

Mindenki ismeri a November 7 gyárban Musca Ioan elvtársat, az éleztő osztály értesítő részlegének dolgozóját, aki életének legnagyobb részét gyárunkban töltötte el. Felkerestem munkahelyén, hogy elbeszélgessek vele. A mosolygós arcú, idősödő férfi olyan lelkesedéssel válaszolt, ami rácsodált életkorára. Hogy van megelégedve munkahelyével, s mik a törekvései? — tette fel az első kérdést. — Szeretem munkámat, s fő feladatnak tartom, hogy a gyár éleztő részlegén mindig a szükséges hőmérséklet uralkodjék, és így az éleztő megfelelő minőségű lehessen. Beszélgetés közben kitért, hogy sokrétű munkát végez Musca elvtárs. Munkája mellett részt vett a részleg 1964. évi tervelőkészítési munkáiban is. Mindenki kedveli őt munkahelyén. Amikor a fiatalokról beszéltem, felcsillant a szeme. — Igen, — mondja, — a fiatalok nagyon szeretem őket, igyekszem bevonni őket az agitációs munkákba is. „Nevelő-jel” közlő megemlíti Baliga Anát, Jivan Liviat és másokat, akik amellett, hogy teljesítik feladataikat a minőség javítására is kellő gondot fordítanak. Musca elvtárs nemcsak jó munkás, hanem jó agitátor is. Az éleztő részlegén ő szervezte meg az ócskavas gyűjtést és a gyár környékének tisztántartását és szépségéből is kivette részét. Igaz ember, jó kommunista.

Fábián Katalin levelező

Bírálati cikkeink nyomán

A Vörös Lobogó 5.747. szeptember 1-i számában megjelent Házról-házra című ankétunkra, a cikkben bírált vállalatok vezetői és elnökei válaszoltak. A Néptanács Községgazdálkodási Osztálya válaszában leírta helyes megállapításait, melyeket a Lenin körút 25-27 szám alatti főbőrdemének beázásáról, valamint a Köztársaság útja 26-28 szám alatti főbőrdemének beázásáról, valamint a Köztársaság útja 26-28 szám alatti főbőrdemének beázásáról írtak. A beázott tetővel kapcsolatban a Községgazdálkodási Osztály utasításokat adott az ILLA Vállalat vezetőinek a szigetelő porréteg pótlására úgy, hogy az megfelelően az előírásoknak. Ugyanakkor azt is tudomásunkra hozta, hogy az ILLA részére a megjelölt pénzösszeget, így tehát hamarosan megkezdhetik a javítási munkálatokat. A püposodó parkettával kapcsolatban is történtek intézkedések. A Néptanács Községgazdálkodási Osztálya felhívta erre a 4-es számú Építkezési Vállalat vezetőit, hogy a megjelölt pénzösszeget, így tehát hamarosan megkezdhetik a javítási munkálatokat. A megpüposodott parketta padozattal kapcsolatban is elismerik, hogy hibáztak. Nem használták az új parkettázás alkalmával a szükséges ragasztó-kötőanyagot. Ebből kifolyólag s a nedvesség és hő hatása püposodott föl a parketta. Válaszukban ezáltal is megígérték, hogy megjavítják az említett lakosztályok padozatát még a múlt hó 30-ig. Igen ám, csak hogy az Építkezési Vállalat vezetői — ismételten okot folytat — ismét „megfeledezett” igérelefről. Újabb „fogadtatásunk alkalmával ugyanis derült ki, hogy az építők felkeresték a lakásokat és meg is ígérték, hogy kijavítják ezek padozatát. De szeptember harmincadika a napról szerint bizony már elmúlt. Az építők azonban még a mai napig sem jelentek meg szerszámaikkal és ragasztóanyaggal, hogy kijavítsák az észlelt hibákat. Illó volna tehát, sőt becsületbeli kötelességüknek kellene tartaniok a kérdés elintézését, mivel a vállalat vezetői elismerték saját hibáját. De felvetjük ismét a kérdést: hányszor figyelmeztetésre lesz szükség, míg az illető javítást elvégzi? Remélhetőleg nem várnak majd további felszólításra a 4-es számú Építkezési Vállalat vezetői, illetve azok, akik a választáshoz aláírták: Zelenák Károly igazgató, Círei A. főmérnök és Korek Ioan mérnök — a minőségellenőrző szolgálat főnöke —, hanem személyesen és minél hamarabb elintézik majd az illető lakosztályok padozatának megjavítását. Ugyanakkor azt is elvárjuk, hogy intézkedjék nyomán felelősségre vonják azokat, akik nem tartották tiszteletben a munkát megvalósításának határidejét.

A szaktanárok segítségére

Az RNK Történelemtudományi és Nyelvészeti Társaságának könyvkiadási terve szerint az év végéig több figyelemre méltó munka jelenik meg a szaktanárok tájékoztatására a legújabb hazai és külföldi tudományos újdonságokról. E munkák között megemlíthetjük: „Studii si articole de istorie” (Történelmi tanulmányok és cikkek) V. kötet, amely munkásmozgalmunk különböző epizódjait, a román oktatás történetének mozzanatait, az általános iskolai történelemtanítás módszertanát szemlélíti; a „Limba si literatura română” (Román nyelv és irodalom) VII. kötet, amely elméleti cikkeket, irodalomkritikákat és történelmi tanulmányokat, folkloranyagokat, szöveg- és dokumentumismertetéseket tartalmaz. Nyomás alatt van a „Studii de arta orientală” (IV. kötet), amely tanulmányokat és cikkeket tartalmaz orientálistizikai, irodalmi és művészeti könyvekről, a keleti népek folklorjáról, valamint a „Studii de literatură universală” (Világirodalmi tanulmányok) V. kötet, amely angol, szovjet, francia, német, olasz, latin, bolgár, jugoszláv irodalmi műveket elemez. A román nyelv- és irodalomtanárok nagy érdeklődésére tarthat számot a „Probleme ale cultivării limbii române în școală” (Az iskolai román nyelvvelés kérdései) gyűjtemény. E munka a Tanügyi és Pedagógiai Könyvkiadóval együttműködésben készült.

Világsikert aratott új román film

CODIN



Hire, a Cannes-i filmfesztiválon aratott győzele s sikere jóval megelőzte magát a filmet. Még az aradi bemutató előtt megtudtuk például azt, hogy huszonegy ország 200 filmje között a Codin két jelentős díjat szerzett: egyik a forgatókönyv, míg a másik a kép-technikai kivitelezés kiválóságát jutalmazza. A világsikert aratott román-francia koprodukcióról a L'Humanité kritikusa, Samuel Lac-hize így ír: „E műben a nagy emberi érzések felrészlítő közvetlenséggel, őszinteséggel don-takoznak ki... A vásonon egyszerűen, friss szél sepr végig...”

Illyen előzetes ismeretek birtokában az aradi mozilátogatók ugyanakkor nagyfokú érdeklődéssel várták a film bemutatóját. És valóban, aki látta a Codint, az elmondhatta, hogy vá-rakozástól nem csalókoztak. A filmet mindvégig a mélypén- ges humanizmus, az élet szépsé- geibe vetett töretlen hit hatja át s éppen ebben rejlik rend- kívül hatása. Henri Colpi, a Hosszas távolról című sokadik emlékeztető francia film ren- dezője, ezáltal ismét mestermű- vet alkotott. Sikertől a színe- sek belső átélésétől jöttől játé- kát a film eseméi mondanivaló- jának szolgálatába állította, u- gyanakkor híven megőrizte a

filmhez alapul szolgáló elbeszélés szerzőjének (Pantú István- nak) elgondolását.

A film, egy jobbsorsra érde- mes fiatalember életének rövid története. Codin durva férfi, a- kivel sokan rettegnek. Erőszá- kossága mögött azonban érzé- keny, melegségre vágyó, igaz- ságszeretettel tel szíve dobog. Az emberiség miatt börtönviselt férfi lelki erőnyelt egy kislival kötött barátság, a gyermeki ön- zetlen ragaszkodás váltja ki. Codin gyermekkorától kezdve hiányt érezte a szeretetnek, a családi otthon melegének és ez nyomot hagyott egész jellemé- nek kialakulásán.

A szádeleji proletársors. A dokkmunkásoknak a létfontár- tásért folytatott örökös küzdel- me brúálissá teszi a különben mélypénesen igazságszerető, sok emberi jó tulajdonsággal felru- hózott férfit. Humanizmusa ép- pen a veszély felátalában, kis- barátja édesanyjának megbete- gedése idején kerül felszínre, a- mikor saját egészségét és biz- tonságát veszélyeztetve gondol- kodás nélkül a baba juttat se- gítségére siet. Szinte életének e- gész tragédiája benne foglaltat- ták abban a néhány lelke mé- lyből fakadt szóban, mellyel küzdelme megdőszegére, a be- csületes élet utáni vágy hiába- valóságára utal: „Kár, hogy

nem korábban ismertelek meg — mondja a kis Adriannak. — Ha évekkel ezelőtt ilyen jóbarátom lett volna, de másképpen ala- kul az életem...”

A tőkés társadalom azonban nem ismert kegyelmeket azok szá- mára, akik lázadózni merészel- tek az elnyomás ellen. Codin hiába vágyik az emberhez méltóbb életre és igyekszik ezentul fáradságos munkával megkeres- ni bűvölet falatját — a társada- lom igazságtalansága lépén- nyomon újat szegi.

A rendezésben és a művészek kiváló alakításán kívül feltét- lenül a dícséret hangján kell szólnunk a kiváló felvételkész- ről is. A szádeleji Brállo munkásságának borzasztó nyomoráról beszélnek a dílede- ző kutyhók és az után játsza- dozó rongyos gyermekcsereg ny- mosztó látvány. Ugyanakkor a Duna mentén készült gyönyör- rű felvételek az emberiség szá- badságvágyának diadalrajzát, az élet szépségeibe vetett hit győzelmet érzékeltetik művészi eszközökkel.

Összegyve az elmondottakat a nálunk ezen a héten (a Ni- colae Bălcescu filmszínházban) bemutatott Codin jelentős ál- lomást jelent hazai filmgyár- tásunk fejlődésében és méltán érdemelte ki a Cannes-i film- fesztiválon kapott magas ki- tüntetéseket.

L. H.

Néhány mondatban

A tatal tavon kilenc ország sportolónak részvételével meg- tartott nemzetközi kajak-kenu ver- senyen a román evezősök három győzelmet arattak: a négyes ka- jakban Nicoră, Ivanov, Contolen- co, Artimov, a 1000 méteres ket- tős kenuban Calinov, Lipalit, a 4x500 méteres váltóban pedig Ni- coră, Ivanov, Anastasescu, Ver- nescu lett első.

A román NK olimpiai labdaru- gó válogatottja szerdán Ploiesti- en barátságos mérkőzést játszik a Fortuna Gele holland csapattal. A mérkőzés 16 órakor kezdődik. Az olimpiai keret tagjai: Dăcu, Suciu, Popa, Nunweiler III., Pe- tescu, Ivan, Greavu, Petru Emil, Nunweiler IV., Koszka, Pirclab, Constantin, Florea, Voinea, Dri- dea, Tirovnicu, Creinicănu és mások. A csapat edzői: S. Ploies- teanu és Gh. Ola.

A román olimpiai csapat októ- ber 9-én Ankarában barátságos mérkőzést játszik a török váloga- tottal. Ugyanaznap a két ország utánpótlás labdarugó válogatottja lasiban mérkőzik.

A női sakksapat világbajnokság hetedik fordulójának mérkőzése: Bolgár NK—Román NK 2:0 (Asze- nov—Teodorescu 1:0, Ivanova—Perevoznik 1:0). Szovjetunió—Mongol NK 2:0, Német DK—Mona- co 1:0, Jugoszlávia—Lengyel NK 2:0, Hollandia—Belgium 1:1, Ausztria—Skócia 1:0 (1), Magyar NK—Német SzK 0:0 (2).

A táblázat állása: 1. Szovjet- unió 13 pont, 2. Jugoszlávia 12 pont, 3. Hollandia 8,5 pont, 4. USA 8 pont (egy mérkőzéssel keveseb- bet játszott), 5. Lengyel NK 8 pont, 6. Német DK 7,5 pont (egy mérkőzéssel kevesebbet játszott), 7. Román NK 7,5 pont stb.

Szerdai sportjegyzék

ha a lövések számát illetően — a pontosságát kivéve — láttunk is lefelédést, de a gyors összjá- ték már döcögött. Különösen szembejött volt egy általános hiba: a passzok rossz „időzíté- se”. Például Chivu még ma se tudja, mikor kell a labdától megválni és mikor célszerű a cselezés. Már pedig egy időben leadtott pontos labda „aranyat ér”, és félgölt jelent.

Lassu javulás a szélsők játékában

Közismert tény, hogy a kor- széri labdarugásban a jó szélsőcsatárok fontossága alaposan megnőtt. A mai labdarugásra jellemző, túlzottan is védekező jellegű játékrendszer, a szervezett védekezés és a „falazás” korszakában gyak- ran az dönti el a mér- közést, vajon melyik csapat tudja jobban kiaknázni a szár- nyak megfelelő foglalkoztatásá- ból származó előnyöket. Az u- többi időben a textilyáriaknál a fenti probléma erősen előtérbe került. Nos, vasárnap délután már némi biztatót lártunk ezen a téren. Parkas, ugy látszik,

egyre jobban magára talál, ü- gyves alakításokat mutatott be, akadt két egészen nagytípusú el- futása, amely ügyes hátrahu- zással, majd beadással vagy lö- véssel végződött.

UTA szabadrugások és a bukaresti sorfal

A mérkőzés folyamán a haza- lak legalább 10 ízben rughattak szabadot a kaputól 16-25 mé- teres körzetből. A fővárosiak sorfala egyetlenegyszer se állt fel szabályosan, vagyis 9 mé- terre a letett labdától, a távol- ság legfeljebb 5 méter lehetett, valamennyi esetben. Miután a játévezető teljesen érthetle- nül nézte ezt az eléggé szem- bejű szabálytalanságot az e- gész sorfal valóságát nektron- tott a rárugott labdára, amely végül is sokszor a már csak 2-3 méterre lévő játékosokba vá- gódott. Vasilii játékeztetőnek ez volt az első A-osztályú mér-

Sport híradó Sport híradó

A C-osztályú bajnokság nyugati csoportja

Vasárnap az ötödik forduló lejátszására került sor a C-osz- tályú labdarugó bajnokság nyugati csoportjában is. A mérkő- zések a hazai együttesek győ- zeimét hozták. Általában szoros eredményekkel végződtek a ta- lálok, csupán az aradi Vago- nulnak és a Szalontai Steaua rosiának sikerült nagyobb gól- arányú győzelmet elérnie.

Eredmények: Hunyadi Side- rurgistul—Déval Minerul 1:0 (1:0), Turnu Severini Metalul —Aradi CFR-IRTA 1:0 (0:0), Aradi Vagonul—Corabiai Trac- torul 6:0 (3:0), Temesvári E- lectromotor—Káláni Victoria 1:0 (1:0), Szalontai Steaua rosi- —Aradi Teba 3:0 (2:0), Craio- vai Electroputere—Tirgu Jiul Pandurii 2:0 (0:0).

Az ötödik mérkőzés után a következőképpen alakult a baj- nokság állása:

T-Jiul Pand.	5	3	0	2	13:5	6
Aradi CFR	5	2	1	2	5:3	6
Sz. Steaua rosi	5	3	0	2	9:7	6
Turnu Severini Metalul	5	3	0	2	6:13	6
Vagonul	5	2	1	2	14:6	5
Déval Minerul	5	2	1	2	9:6	5
Craiovai Electr.	5	2	1	2	5:5	5
T. Electromotor	5	2	1	2	7:9	5
Káláni Victoria	5	2	1	2	4:6	5
H. Siderurgistul	5	2	1	2	6:11	5
Corabiai Tract.	5	2	0	3	10:10	4
Teba	5	0	2	3	5:12	2

A következő forduló műsora: Tirgu Jiul Pandurii—Temesvári Electromotor, Déval Minerul—Aradi Vagonul, Turnu-Severini Metalul—Hunyadi Siderurgistul, CFR-IRTA—Teba, Káláni Vic- toria—Craiovai Electroputere, Corabiai Tractorul—Szalontai Steaua rosi.

A városi bajnokság keretében

Strungul—FZ 4:0 (3:0)

A városi labdarugó bajnokság keretében szombaton délután került sor a Strungul—FZ mér- kőzésre. Már a második percben vezetéshez jut a szerszámgyá- rai csapat, amikor is Horváth szöglete után Böszörményi elé kerül a labda, aki megszerezzi a vezető gólt.

Továbbra is támad a Strungul együttese, azonban a csatárok a jó helyzeteket elhibázzák. A 15. percben Zău labdájával Bö- szörményi kiugrik és a hálóba továbbítja (2:0). Állandó fö- lényben játszik a Strungul és a 32. percben újabb gólt ér el Horváth révén. A mérkőzés 41. percben Zăunak nyílik gól- szerzési alkama, azonban tisz- ta helyzetből fölé 16.

Fordulás után is a Strungul szerez újabb gólt. A 47. per- cen jobboldali szöglet után Mi- hájlovičs II. fejről kerül háló- ba a labda (4:0). Ezután csök- ken a játék irama s a mérkő- zés végéig már egyik csapatnak sem sikerült a gólszerzés. A győztes csapatból ezúttal talán csak a védelem mutatta a várt játékok. A csatársor a négy gól ellenére is gyenge teljesítményt nyújtott. A cukorgyári együt- tesből György, Faur és Tusz érdemelnek dícséretet.

Szerencs Zoltán levelező

Hazai siker a birkózó versenyen

Szombaton és vasárnap a Nyári színházban rendezték meg az országos A-osztályú birkózó bajnokság egyik csoportjának vetélkedését. E csoportban Lu- gos, Resica, a Bukaresti Rapid és az Aradi Vagonul vettek részt. Bár a találkozóknak nem emelkedtek a várt színvonalra, mégis kiemelhetjük Székely Mi- hály, Gecsner Mihály, Keffer János, Hermann János, Kling Zoltán vasárnapi szereplését. A szombati találkozókon Boarlu Liviu, Wunderlich Antal, Boj- tos György és Dăscu Pavel sze- repeltek jól az aradiak közül.

Az eredmények így alakultak: Aradi Vagonul—Resica 14:12, Aradi Vagonul—Lugos 17:13, Aradi Vagonul—Bukaresti Ra- pid 16:16, Lugos—Bukaresti Ra- pid 15:15, Lugos—Resica 16:10, és Bukaresti Rapid—Resica 15:15.

Jó volna, ha a Vagonul sport- közösség vezetősége többet fog- lalkozna e sportággal, amely ha nem is vonz nagy nézősze- ret, viszont annál több aktív résztvevője van.

Barbu Silviu

Befejeződött a gyermek labdarugó bajnokság

Ez év júniusában gyermek lab- darugó edző központokat létesítet- tek a különböző kerületekben mű- ködő sportegyesületek mellett. Az edzőközpontok célja tehetséges, fiatal játékosok felkutatása és azok továbbképzése.

Az elmúlt tanév befejezése után tucatjait jelentkeztek a 11, 12, 13 éves gyermekek ezekben az edző- központokban. Ezek közül a legte-

hetségesebbeket kiválasztották, majd megkezdődött a fiatalok to- vábbképzése.

Augusztus közepén bajnokságot is rendeztek a gyermekcsapatok részére. A csapatokat két csoport- ba osztották. A bajnokság befeje- zése után a következő helyezése- ket érték el:

I. csoport:						
UTA I.	4	4	0	11	0	8
Indagrara	4	3	0	1	8	3
Vagonul I.	4	2	0	2	5	4
FZ	4	1	0	3	4	2
CFR	4	0	4	1	11	0

II. csoport:						
UTA II.	4	3	1	0	9	7
Vörös Triko	4	2	1	1	6	3
Foresta	4	1	2	1	6	3
Vagonul II.	4	2	0	2	6	4
Libertatea	4	0	4	0	15	0

közése. Sok hibát követett el, bizonyos fokok megértjük őt, hiszen minden bizonyról lám- palázzal küzdött. De ha volt bátorsága megítélni az UTA elleni 11-est, akkor miért tétő- zött a hazaiak javára is meg- ítélni a két jogos büntető kö- zül legalább az egyiket, vagy hogyan tűrhette a sorfal állan- dó „hullámlását”.

Osztályozás — hatodszor

Az UTA csapatában Kapás és Meckás továbbra is tartják jó formájukat, a többiek már vál- takozóbb teljesítményeket nyu- jtanak, mint például Chivu, aki pedig az elmúlt vasárnap csa- pata legjobb játékosa volt. Visszaesett kissé Florut is (igaz nagyon fogták őt), valamint Comisar, de feljövőben van Tirlea és Farcas. E heti jegye- ni:

Coman	8
Pecicar	6
Kapás	8
Neam'u	7
Comisar	7
Meckás	9
Tomes	6
Chivu	6
Tirlea	7
Florut	7
Farcas	8
Összesen	78
Átlag	7.09

Piros Dénes

Asztali tenisz

Európa bajnokok kupája

A Kolozsvári CSMS és az AS Fontenay asztalitenisz csapatai szerdán, október 2-án Párizsban találkoznak az Európa-bajnokok Kupája keretében. E mérkőzés után a kolozsvári csapat Párizs válogatottjával mér össze ere- jét. A Kolozsvári CSMS Négule- cu, Cobirzan, Giurgiuca összeál- lítású csapata hétfőn utazott Pá- rizsba.

Román újságíróküldöttség Angliában

Az Angliában tartózkodó román újságíróküldöttség október 1-én délelőli lord Dundee külügyi államminiszterrel folytatott beszélgetést. Jelen volt Al. Lazareanu, a Román NK londoni követe.

A román újságíróküldöttség látogatásának befejezése alkalmából R. L. Speight, a brit külügyi minisztérium Kelet-Nyugat kulturális kapcsolatokkal foglalkozó igazgatóságának főnöke ebédet adott. Az ebéden részt vettek: sir Wavell Wakefield, az angol-román parla-

menti csoport elnöke, G. Longden képviselő, a Brit Tanács kelet-európai kapcsolatokkal foglalkozó bizottságának alelnöke, Nagy-Britannia Központi Tájékoztató Hivatalának képviselői, újságírók. Jelen volt Al. Lazareanu, a Román NK londoni követe is.

G. Longden, a Brit Tanács kelet-európai kapcsolatokkal foglalkozó bizottságának alelnöke kórtelt adott a Royal Festival Hallban, a román újságíróküldöttség angliai látogatása alkalmából.

Koktél a budapesti román nagykövetségen

A Román NK Irószövetsége küldöttségének magyarországi látogatása alkalmából Romeo Asteleanu, a Román NK budapesti ideiglenes ügyvivője koktél adott a nagykövetségen.

Részt vettek Darvas József, a Magyar Irószövetség elnöke, az

Irószövetség, a Művelődésiügyi Minisztérium képviselői, írók, művészek és kulturális dolgozók. Jelen voltak továbbá a Magyar NK-ban tartózkodó csehszlovák Irószövetségi küldöttség tagjai.

A KGST gazdasági kérdésekkel foglalkozó állandó bizottsága rendes ülést tartott

MOSZKVA. (Agerpres). Amint hivatalosan jelentették, Moszkvában szeptember 25 és 28 között a KGST gazdasági kérdésekkel foglalkozó állandó bizottsága rendes ülést tartott.

Az ülésen részt vettek a tagállamok — Bulgária, Csehszlovákia, NDK, Mongólia, Lengyelország, Románia, Magyarország és a Szovjetunió — képviselői. Megfigyelői minőségben részt vettek a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság, a Kínai Népi Demokratikus Köztársaság és a Vietnámi Demokratikus Köztársaság képviselői.

A bizottság megvizsgálta, milyen feladatok hárulnak a KGST országok kommunista és

munkáspártjainak központi bizottságai első titkárnak és a tagállamok kormányfőinek július (1963) értekezletén hozott határozatait, valamint a tanács XVII. ülésének határozatait értelmében.

A bizottság megvizsgálta a munkatermelékenység szinoválnak, a fő beruházások gazdasági hatékonysága összehasonlításának, valamint a KGST-tagállamok között fontos problémákban kibontakozó tudományos kutatási együttműködés összehangolásának módszertani kérdéseit.

A bizottság ülése a testvéri egység és a teljes egyetértés szellemében folyt le.

mi újság a KÜLPOLITIKÁBAN

A Német DK párt- és kormányküldöttsége befejezte lengyelországi látogatását

VARSO. (Agerpres).

Szeptember 30-án véget ért a Német DK párt- és kormányküldöttségének lengyelországi látogatása. Mint ismeretes, a küldöttséget Walter Ulbricht, az NSZEP KB első titkára, a Német DK Allamtanácsának elnöke vezette. Szeptember 30-án Varsóban közös nyilatkozatot írtak alá.

A Német DK párt- és kormányküldöttsége ugyanaznap este hazautazott. A varsói központi pályaudvarra a vendégeket elkísérte W. Gomulka, a LEMP KB első titkára, J. Cyrankiewicz, A. Rapacki, a LEMP KB Poltibiúrójának tagja, a Lengyel NK más párt- és

államvezetői. W. Gomulka és W. Ulbricht beszédet mondtak. A Német DK párt- és kormányküldöttsége október 1-én megérkezett Berlinbe.

SHAKESPEARE JULIUS CAEZÁRA SZVAHLI NYELVEN

LONDON. (Agerpres.) — Shakespeare Julius Cezárját lefordították szvahli nyelvre, amelyet mintegy 8 000 000 néger beszél Kelet-Afrikában. Az Oxfordi Egyetem kiadásában megjelent fordítás szerzője dr. Julius Nyerere, a Tanganyikai Köztársaság elnöke.

Megnyílt a francia parlament őszi ülésszaka

Október 1-én megnyílt Párizsban a francia parlament őszi ülésszaka, amely főleg a költségvetés megvitatásával foglalkozik. Kedő délután Chaban-Delmasnak, a nemzetgyűlés elnökének megnyílt beszéde után a költségvetési bizottság megkezdte a 1964. évi költségvetési törvényre vonatkozó kormányjavaslat megvitatását. A tulajdonképpeni költségvetési vita a nemzetgyűlés mindkét házában október 17-én kezdődik és első olvasásában november 10-én fejeződik be. Francia politikai körök véleménye szerint a vita során heves összecsapásokra kerül majd sor a fegyverkezési politikával, a közoktatási költségvetéssel és az úgynevezett „gazdasági stabilizációs törvénnyel” kapcsolatban. Politikai megfigyelők megállapítják, hogy ritkán előzte meg a

parlamentari ülésszak megnyitását olyan szélső, mint ebben az évben, s ezt a francia parlament szerepének csökkenésével magyarázzák.

A Demokratikus Tömörülés és a radikális párt legutóbbi kongresszusa azt mutatta, hogy az ellenzéki mozgalom erősödik a radikális balközép körében. Az említett kongresszusokon hangsúlyozták, hogy a republikánusok sikere a szélsőköri demokratikus és szociális program érdekében történő közös fellépéstől függ.

A Combat így ír: „A közvélemény állásfoglalása tulajdonképpen a parlamenten kívül, a háziasszony erszénye körül alakul ki, mert számára a legfontosabb a család vásárlóereje.” A L'Humanité hangsúlyozza a demokratikus ellenzék szerepét, mert erre hárul a kisemberek érdekeinek megvédése.

Ünnepségek Pekingben a Kínai Népköztársaság kikiáltásának 14. évfordulója alkalmából

PEKING. — E. Soran, az Agerpres tudósítója jelenti:

A pekingi dolgozók október elsőjén, a Kínai Népköztársaság kikiáltásának 14. évfordulója alkalmából nagy felvonulást tartottak a Tien An Min téren.

A központi emelvényen a Kínai NK párt- és államvezetői foglaltak helyet, élükön Mao Ce-tunggal, Liu Sao-civel, Csü En-lájjal, Csü Devel; ugyanitt foglalt helyet a társadalmi szervezetek és a felszabadító néphadsereg számos vezetője, valamint külföldi vendégek.

Pin Cszilszen, a Kínai KP KB Poltibiúrójának és titkárságának tagja, Peking polgármestere beszédet mondott.

Ezután a dolgozók felvonulása következett, amelyben mintegy 500 000 pekingi lakos, munkások, parasztok, pionírok, iskolások, kereskedelmi és felsőoktatási dolgozók, művészek és kulturális személyiségek, állami intézmények dolgozói, sportolók vettek részt.

Este a párt- és államvezetők és számos vendég jelenlétében nagyszabású tűzijátékot rendeztek a Tin An Min téren.

A béke védelmében

Franciaország küldje el képviselőjét a genfi leszerelési értekezletre

PÁRIZS. (Agerpres.) — Franciaországban fokozódnak a moszkvai részleges atomesendőszödes támogatását célzó akciók.

A Selve-Maritime megyei tanács ülésén 33 tanácsos felhívást írt alá, s ebben követeli a francia kormánytól, hogy csatlakozzon a szerződéshez és küldje el képviselőt a genfi leszerelési értekezletre és minden olyan tárgyalásra, amely a béke megszilárdítását szolgálja.

A kommunista párt, a szocialista párt, az egyesült szocialista párt és a radikális párt Sud-Aviation (Toulouse) üzemeltetői szervezete felhívással fordult az összes

dolgozóhoz, hogy támogassák a békét és a leszerelési irányuló akciókat. Hasonló felhívást adott ki a givorsi Fives-Lille-Cail üzem szakszervezete, valamint a kommunista, a szocialista és a radikális párt üzemi szervezete is.

Calabria békét akar! A calabriaiak dolgozni akarnak!

ROMA. (Az Agerpres tudósítója közli): Calabriaiban nagy tüntetést rendeztek a békeharcosok. Több ezer férfi és nő — gyermekekkel a karján — követőző felirattal táblákkal vonult végig a Cittanova és Tauro közötti úton: „Calabria békét akar!” „A calabriaiak dolgozni akarnak!”

Az Olasz Békemozgalom Országos Tanácsa által rendezett tüntetés végén gyűlést tartottak, amelyen felszólalt Andrea Gaggero, a nemzetközi Lenin-békejűt kiáltotta. A szónok sikraszállt a békepolitikáért és a földközi-tengeri atommentes övezet megteremtéséért. Hangsúlyozta, hogy ezzel jobb életkörülményeket biztosíthatnának a calabriai lakosságnak is.

Aichi-megye „béke megye”

TOKIO. (Agerpres.) — Nagoya városban tartották meg az aichi megyeyűlés legutóbbi ülését. Az ülésen elfogadott nyilatkozatban Aichit „béke megyének” nyilvánították. A nyilatkozat rámutat, hogy az emberiség nemesebbé válik a háborús veszélytől mentes világ megteremtéséig.

se, amelyben ne fenyegetsen az atom- és nukleáris bomba veszélye. Aichi megye „béke megye” nyilvánításával a gyűlés tagjai megfogadják, mindent elkövetnek, hogy ez a nemes törekvés napjaink valóságává váljék — szögezi le a nyilatkozat.

Tiltakozó tüntetés Santa Domingóban

SANTO DOMINGO. (Agerpres). A United Press International szerint a Dominikai Köztársaság fővárosában szeptember 30-án diákok tüntettek a reakciós katonai junta beiktatása ellen. A Santo Domingo-i egyetemi hallgatók ki akartak vonulni az egyetem épületéből, hogy utcai tüntetést rendezzenek, az egyetem körülvérendőrk azonnal megakadályozták őket ebben.

ben. A diákok erre az egyetem (tünteték a katonai államcsíny ellen és bejelentették, hogy éhségsztrájkot indítanak). Ugyancsak a UPI jelenti, hogy a dominikai katonai junta folytatja a baloldali elemek üldözését. Az egyik hivatalos szöveg bejelentette, hogy körülbelül 50 baloldaliak váltak politikailag ki fogva tartottak az országban.

Az amerikai katonai küldöttség hazautazott Saigonból

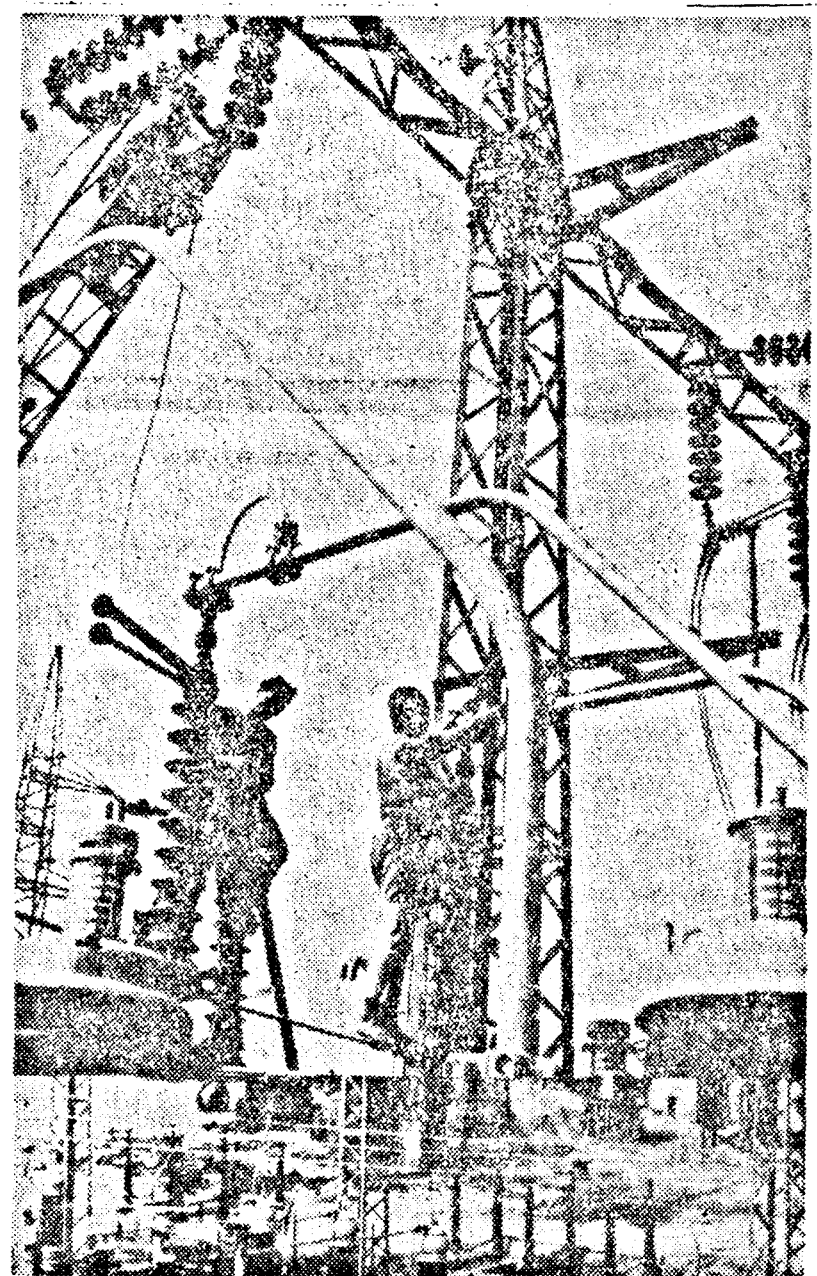
SAIGON. (Agerpres). Október elsőjén este elutazott Saigonból McNamara, az USA hadügyminisztere és Taylor tábornok, akik egyhetes szemléskörutat tettek Dél-Vietnámban. A Sylvester, az USA hadügyminiszter-helyettese újabb sajtó

tőrtékeztelen közölte, hogy McNamara és Taylor tábornok október 1-én újabb megbeszéléseket folytatott Paul Harkinsnal, a dél-vietnámi amerikai haderők főparancsnokával és Cabot Lodgeval, az USA saigoni nagykövetével. Sylvester hozzátette, hogy McNamara és Taylor részletes jelentést tesznek Kennedy elnöknek dél-vietnámi küldetésük eredményeiről.

ADENAUER KANCELLAR NYILATKOZATA

BONN. (Agerpres). Bonnbán, a Német Szövetségi Köztársaság kancellárjánál Adenauer kancellár hétfő este fogadást adott a nyugatnémet fővárosban akkreditált külföldi sajtótudósítók. Nyilatkozata során Adenauer hangsúlyozta, hogy a lehetőségekhez mérten visszavonulása után is érvényesíteni akarja befolyását a nyugatnémet kormány politikájára. „Egyáltalán nem állja meg a helyét, hogy október 16-án visszavonulok a politikától — mondotta Adenauer. — Ellenkezőleg, e naptól kezdve még komolyabban munkálkodom a lakosság érdekében. A továbbiakban hangoztatom: meg kellene erősíteni a szövetségi kormányzatot, hogy a lehetőségekhez mérten visszavonulása után is érvényesíteni akarja befolyását a nyugatnémet kormány politikájára. „Egyáltalán nem állja meg a helyét, hogy október 16-án visszavonulok a politikától — mondotta Adenauer. — Ellenkezőleg, e naptól kezdve még komolyabban munkálkodom a lakosság érdekében. A továbbiakban hangoztatom: meg kellene erősíteni a szövetségi kormányzatot, hogy a lehetőségekhez mérten visszavonulása után is érvényesíteni akarja befolyását a nyugatnémet kormány politikájára. Hozzátette, hogy sok titkár közreműködésével fog tovább dolgozni, és visszavonulása után munkája általában semmivel sem lesz könnyebb.

F. JURCA



Még az ősszel üzembe helyezik a Csehszlovák Szocialista Köztársaságban a szlovákiai Miksovánál az új 110 kW teljesítményű vízerőművet. Képünkön szerelők az erőmű felső vezetékeit.

Guinea népe a haladás útján

Szeptember 28-án, Guinea nemzeti ünnepén a függetlenség évfordulója előtt parlamenti választások voltak az országban. A választók 90,5 százaléka a függetlenség kikiáltása — 1958 október 2-án — után hatalomra került guineai demokráta párt jelöltjeire szavazott.

A guineai demokráta párt, hatalomra jövetelének első pillanatától kezdve, Székü Ture köztársasági elnök vezetésével hozzlátott az ország életének átalakításához. Guinea népének számos nehézséggel kellett megküzdenie a szabad élet megteremtése útján. Az Atlanti-óceán partján, az Egyenlítő közelében 251 000 negyzezkilométeren elterülő, 2 500 000 lakosú Guinea gazdasága a hosszas gyarmati elnyomás következtében gyenge alapokon nyugodott. Az idegen monopóliumok könyörtelenül kiszorították az ország kincseit — bauxit, vas, arany, gyémánt, banán, kávé, citromfélék, ébenfa, mahagóni és paliszander —, másrészt a becsült lakosság leírhatatlan nyomorban élt.

A guineai nép, amely szilárdan elhatározta, hogy eltörli a múlt örökségét, megkezdte az új élet építését. A függetlenség kikiáltása óta eltelt öt évben a Guineai Köztársaság kimagasló teljesítményeket ért el a gazdasági és kulturális fejlődésért vívott harcban. Államosították egész sor vállalatot és nagybányát, ipari objektumokat építettek, saját pénzügyet — guineai frank — vezettek be és állami pénzügyi bocsátó bankot létesítettek. A kormány intézkedéseket foglaltott a mezőgazdasági termelés fokozására, az ültetvények fenntartásának munkakörülmények megjavítására, a külkereskedelmi struktúrájának megváltoztatására. Az országban megszűntek a földtulajdon, a föld jellegű nemzeti vagyon.

A kormány erőfeszítéseket tesz az ország új, demokratikus struktúrájának kialakítására. Minden 21 évet betöltött állampolgár szavazati joggal rendelkezik. A

Köztársaság kormányja a békés egymás melletti életpolitikát követi az ENSZ-ben, mind más nemzetközi szervezetekben harcol a kolonializmus végleges felszámolásáért, sikraszáll a leszerelés és a világ nemzetközi kérdések békés megoldása mellett.

A gazdasági elmaradottság mielőbbi felszámolásáért vívott harcban a guineai kormány önzetlen baráti támogatást kap a szocialista országoktól és a meglehetősen elzárkózott és összes bekezdéseire népek részéről.

A Román Népköztársaság, amely következetesen támogatja az egész földkerekség népének nemzeti felszabadító harcát, a függetlenség kikiáltását követő első napokban hivatalosan elismerte a Guineai Köztársaságot és felvette vele a diplomáciai kapcsolatokat. Ennek eredményeként baráti kapcsolatok és mindkét állam érdekelt szolgáló, szüntelenül fejlődő együttműködés honosodott meg országunk és a Guineai Köztársaság között.

Külföldi híradások

U THANT VACSORÁT ADOTT A SZOVJET, AMERIKAI ÉS ANGOL KOLÜGYMINISZTER TISZTELETÉRE

NEW YORK. (Agerpres). U Thant, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára szeptember 30-án vacsorát adott a közgyűlés ülésén részt vevő szovjet, amerikai és angol külügyminiszter tiszteletére. A France Presse szerint a vacsorán a három külügyminiszter véleményesét folytatott a zokróli a kérdésekről, amelyekben megegyezés jöhet létre a Kelet és Nyugat közötti további enyhülés érdekében.

KOPPENHAGA. (Agerpres). Otto Krag dán miniszterelnök október 1-én beszédet mondott a parlamentben az ülésszak megnyitása alkalmából. Amint hangsúlyozta, Dánia támogatja az északi országoknak az ENSZ jelenlegi ülésén előterjesztett javaslatát, hogy küldjék az ENSZ-missziót a Dél-afrikai Köztársaságba, az ottani faji kérdés tanulmányozására.

A dán miniszterelnök kifejezte meggyőződését, hogy az ENSZ többi tagállama is támogatni fogja az északi országok javaslatát.

MIAMI. (Agerpres). Amint a hírvirágok közlik, a Karib-tenger térségében újabb pusztító a Florea nevű trópusi szélvihar, amely érintette Venezuelai partvidékének jelentős részét, továbbá Tobago, Trinidad és Grenada szigeteket.

Az Associated Press szerint a hétfői nap folyamán a szélvihar 48 kilométeres órántéki sebességgel száguldozott északnyugati irányban. Tobago szigetén nagy károkok keletkeztek, Trinidad szigetén pedig megszakadt a közlekedés. Arrizokról és földcsuszamlásokról is érkeztek hírek.

LONDON. (Agerpres). Az angol pénzügyminisztérium szeptember 30-ai jelentéséből kitűnik, hogy az ország költségvetési deficitje az év első felében 164 millió font sterlinggel volt nagyobb, mint az elmúlt év azonos időszakában.

TOKIO. (Agerpres). A Micubi-szi japán társaság 10 bányájának munkálai október elsőjén 48 órára sztrájkot indítottak. A sztrájkolók követelik, hogy a tulajdonosok álljanak el a munkabeszárlásoktól. A termelési kapitalista intézkedéseivel kapcsolatos intézkedések keretében ugyanis előlányozták mintegy 1000 munkás elbocsátását.

RABAT. (Agerpres). A kasablanc cukorgyár 2700 munkosát foglalt szeptember 27-én megkezdett sztrájkját a dérek 30 százalékos felemeléséért és a munkafeltételek megjavításáért.

UI TIPUSU TEHERVAGONOK MOSZKVA. (Agerpres). Az urall vagongyárban elkészítették az első 125 tonnás teherva-

gon sorozatot. Az új tehervagonok teljes egészükben fémből készültek.

A szovjet vasúti szállítási szakemberek véleménye szerint ezek a vagonok nagyon kifizetődőek. Az új típusú tehervagonok nagyterhelésű, például 8 000 tonnás tehervagonokat állíthatnak össze anélkül, hogy ehhez meg kellene hosszabbítani a vasúti állomásokon lévő síneket.

Az urall üzem 1965 végéig ráter az új vagonok sorozatgyártására.

HAVANNA. (Agerpres). Santiago de Cubától nem messze, El-Rhito helységben rövid idő alatt felépítettek egy járállal és virágokkal körülvett, modern stílusú épületcsoportot. A kis központ, amely V. I. Lenin nevet viseli, a kubai kitermelőipar munkásainak kiképzésére szolgál.

A központban egyelőre körülbelül 500-an tanulhatnak.

PRAGA. — Az Agerpres tudósítója jelenti: A szlovákiai Vah folyó néhány napja más mederben folyik. A vahi vízlépcső építőelemeinek munkálai üzembe helyezték a Povaz-Bystrica-i beiktatás után és a mikosvi vízierőmű 18 kilométer hosszú beiktatásának.

A munkások nagy erőfeszítéseket tettek a két csatorna megépítésért. Negyven millió köbméter földet kellett megmozgatniuk, 179 000 köbméter kőzetet robbantaniuk és 250 000 köbméter betont önteniük.

NIXON NEM JELOLTETI MAGÁT

NEW YORK. (Agerpres). Richard Nixon, az Egyesült Államok volt alelnöke, a republikánus párt tagja New York-i újságíróknak adott interjújában kijelentette, hogy nem jelölteti magát a jövő évi elnökválasztásokon — írja a France Presse.

Nixon megjegyezte, hogy a republikánus párt jelöltje nem Rockefeller, New York állam kormányzója szándékát felépíti a választásokon, és hogy a republikánus párt más jelöltek állítását is figyelembe veszi. Ezek között van Lucius Clay tábornok, aki Nixon szerint megfelelő jelölt lenne.

WASHINGTON. (Agerpres). Az USA külügyminisztériuma október elsőjén bejelentette, hogy Lyndon Johnson, az USA alelnöke október végén hivatalos látogatást tesz a Benelux államokban (Belgium, Hollandia, Luxemburg). A külügyminisztérium közleménye szerint Johnson az USA és Európa kereskedelmi kapcsolatairól és más közös érdeklődési kérdésekről fog tárgyalni a három ország kormányával.

LUSAKA. (Agerpres). Kenneth Kaunda, az észak-rhodésiai Nemzeti Függetlenségi Egység párt vezetője Katóba utazott,